

Acte Second

(La scene est dans l'appartement de Leonline)

Scene Premiere

Allegro Recitativo

Corni
 Oboi
 Violino 1
 Violino 2
 Viola
 Leonline
 Basso Conti

The first system of the musical score contains seven staves. The top two staves are for the woodwinds: Corni (Corns) and Oboi. The next three staves are for the strings: Violino 1 (Violin 1), Violino 2 (Violin 2), and Viola. The bottom two staves are for the vocalists: Leonline and Basso Conti. The music is in a recitativo style, with a tempo marking of 'Allegro Recitativo'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The first four measures show the instrumental accompaniment, with the vocal parts (Leonline and Basso Conti) having rests.

The second system continues the musical score. It features the same seven staves as the first system. The instrumental parts continue with similar rhythmic patterns. The vocal parts, Leonline and Basso Conti, begin to sing in the fifth measure of this system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

*fin une foule importunes me laissez pais
quel'etat est le mien*

*il ne me manque donc plus rien à ma cruelle infortune
je n'ose pe-ne-*

trer jusqu'au fond de mon cœur jecrains d'approfondir un secret si funeste. hélas! sans mon affreux malheur

Andante

plus de repos pour moi nul espoir ne me reste ah! du moins si l'a mi =

tu accordoit à mes maux une tendre pitié la peine par ta gêne en devient = plus le =

Andante
gêne mais mon ame à Valcour refuse de sourrir Valcour dont l'a mi =

tie me fut toujours si chere
 Son cœur froid son humeur austère
 aux tour =

Allegro.
 mais de l'amour ne peuvent compatir
 A mour devient moi pro pice
 A mour devient moi pro

pice ou suspend ou suspend du moins ta Rigueur *Amour de vient moi pro-*

pice ou Suspend du moins ta Rigueur par le plus cruel Su- plice cesse de déchirer mon

cœur a mort devient moi propice. ou sus pend du moins ta Rigueur par le plus Cru et Si =

plice Cesse de déchirer mon cœur cesse de déchirer mon cœur Cesse de déchirer mon

cœur. (Elle tombe assise dans un fauteuil, et reste quelques instans comme absorbée dans la douleur ..)

Que me veut ophémon ? et qu'à-t'il à me dire ?
 mais j'y pense à présent.... son air mystérieux....
 peut être l'inconnu l'a-t'il vû dans ces lieux....
 peut être est ce pour m'en instruire
 qu'il me demande un secret entretien....
 quel égarement est le mien !
 d'une esperance trop flatteuse
 qu'on s'abuse aisément hélas ! dans le malheur !
 cet ophémon si froid ce grave précepteur,
 devenir confident d'une intrigue amoureuse !
 lui qui d'insensibilité
 m'accuse sûrement ; et connoît ma fierté :
 qu'elle extravagance !

Scene II.
 Leontine, Ophémon.
 Ophémon (d'un air embarrassé)

j'hésite
 je ne sais si je puis entrer en ce moment
 je crains d'être importun.

Leontine (avec un peu d'ameur)
 Je soisffre horriblement
 mais n'importe, parlez, allons, finissez vite.

Ophémon
 Si madame à présent ne peut pas m'écouter
 dans un autre moment.....

Leontine

non parlés tout de suite :
(apart) puis qu'il est là j'en serai plutôt quitte.

Ophémon

Je me garderais bien, madame, de rester.
Je venois vous conter une petite histoire...

Leontine. (avec humeur plus marquée)

Qu'est-ce que c'est ?

Ophémon

Ah ! rien : c'est toujours l'inconnu.

Leontine (très vivement)

Comment s'expliqués vous :

Ophémon

Oui c'est que je l'ai vu :

mais autant que je puis le croire

Le moment est peu propre à parler de cela

Je vous dirai demain ces bagatelles là.

DUO.

Allegretto.

Oboi

Violino I.

Violino 2.

Viola

Leontine

Ophémon

Basso.

The musical score is for a Duo section, marked 'Allegretto'. It consists of seven staves. The top three staves are for instruments: Oboe (Oboi), Violino I, and Violino 2. The bottom four staves are for voices: Viola, Leontine, Ophémon, and Basso. The Oboe part has a melodic line with some grace notes. Violino I has a more active, rhythmic part. Violino 2 provides harmonic support. The Viola part is mostly rests with some dynamic markings. The vocal parts (Leontine, Ophémon, Basso) have sparse notes, likely corresponding to the lyrics above. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics, and articulation marks.

Ah! finissés ah! finissés de grace ah! finissés de grace *Vous les vous*
Cessés cessés de me presser de grace de me presser de grace *vous ne pou-*

m'impatienter *Vous les vous m'impatienter* *De*
nier pas m'écouter. *Vous ne pouvez pas m'écouter.* *De*

tout ce ver bi a = ge à la fin je suis las se Cessés de me ré siter de me ré sis
 tous ces contes la = vous seriez bientôt las se Oui je dois vous ré = sis ter vous ré sis

ter Cessés de me ré sis ter de me ré siter De tout ce ver bi a ge a
 ter Oui je dois vous ré sis ter vous ré sis ter De tous ces contes

la fin je suis las = se vous les vous m'impatienter voulez vous m'impatienter
vous seriez bientôt lasse vous ne pourriez pas non vous ne pourriez pas me cou-

ter cessés de me résister cessés de me résister
ter je dois je dois vous résister je dois je dois vous résister

Sin

Sin

Sin

Rompes ce vain mis tère

Son frès que je dis

je veue le - sca voir aujour d'huy .

a quoi

fere ce se voit = pour vous trop d'ar nuis .

Handwritten musical score for a piece with lyrics in French. The score consists of two systems of staves. The first system has five staves, and the second system has six staves. The lyrics are written in a cursive hand below the vocal line. The word "Sin" is written above the first, second, and third staves of the first system. The lyrics include "Rompes ce vain mis tère", "Son frès que je dis", "je veue le - sca voir aujour d'huy .", "a quoi", and "fere ce se voit = pour vous trop d'ar nuis .".

sert ce vain mystère par lequel vous à la fin

Ce n'est point un vain mystère je vous dirai cela de

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'sert ce vain mystère par lequel vous à la fin'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth and sixteenth notes and a left-hand part with a steady bass line. A circular stamp is visible in the center of the system, partially overlapping the vocal line.

Son sang froid me de ses père par-

main je vous dirai cela de main je Ris de sa Co. lere

Detailed description: This system continues the musical piece. The vocal line starts with 'Son sang froid me de ses père par-' and continues with 'main je vous dirai cela de main je Ris de sa Co. lere'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The handwriting is consistent with the first system.

Les-vez-vous à la fin. ah! &

non, non, je vous dirai cela de main. ah! &

Leontine (avec un sang froid forcé.)

La chose ne m'importe guère,
mais lorsque je vous presse, il est bien étonnant
que vous vous obstiniez si long-tems à vous taire.
vous l'avez vû! quand donc! dans quel en droit! comment!

Ophémon.

(à part) Quel feu! (haut) je vais vous satisfaire
jetois à table; on est venu tout bas
me dire que quelqu'un qu'on ne connoissoit pas
voulait m'entretenir d'une affaire pressée,
d'abord ma première pensée.....

Leontine (l'interrompant.)

au fait, vous l'avez vû, fort bien; quel est son nom?

Ophémon.

C'est un secret qu'a vous seule il veut dire.

Leontine

à moi seule!

Ophémon

D'abord j'ai voulu m'en instruire
mais j'en ai toujours fait en vain la question.

Leontine

avez-vous pu du moins distinguer sa figure?

Ophéon.
non la nuit étoit trop obscure.

Leontine
vous n'avez pas reconnu sa voix?

Ophéon

non.

Leontine
est-il grand?

Ophéon

Sur cela je puis mieux vous instruire:

il est... eh mais comment vous dire!.....
comme monsieur Valcour, de la même grandeur,
on jurerait que c'est lui même.

Leontine
qu'il est différent par le cœur!
ah! si Valcour m'aimoit comme l'inconnu m'aimé!
ny pensons plus: ^(haut) a-t'il parlé de moi!

Ophéon.

S'il m'a parlé de vous! ma foi
sur ce chapitre là sa folie est extrême,
écoutez ce qu'il dit, et jugez en vous même.

Air.

Sarghetto.

Violino I.

Violino 2.

Viola et
Fagotti

Ophéon

Basso.

mer sans pouvoir le dire Depuis long tems voila mon sort a mour pour finir mon martire

ah! donne moi plutot la mort ah! donne moi plutot la mort ah! donne moi plutot la =

Adagio

mort ah! donne moi plutot la mort

fin

fin

Seon tine fut Sen =

sible et n'obtient pas du ré = tour Sa haine contre l'a mour doit

Col Basso

être in vin cible Sa haine contre l'amour doit être in vin cible non il n'est pas pos

si = ble que je m'en fusse ai mer un jour non il n'est pas pos si ble que je m'en fusse ai mer un



Leontine

Qu'il est touchant! Son sort malgré moi m'intéresse

Ophémon

C'est un amour; une tendresse

comme il n'en fut jamais. mais ce n'est pas le tout:

cet entretien qu'après la fête.....

Leontine

Eh bien ?

Ophémon

il là

Leontine

Comment !

Ophémon

Entendu jusqu'au bout.

C'est ce qui lui tourne la tête :

il étoit près de vous caché dans le bosquet

quand il vous à vu son bouquet -

le pauvre homme ! il m'a dit dans un transport extrême
que depuis huit ans qu'il vous aime
c'est là le seul plaisir qu'il ait encore goûté.

Leontine

Que je le plains ! que son état me touche !

Ophémon

ce qui là surtout transporté

c'est quand de votre propre bouche

vous avez témoigné le désir de le voir,

de vous être soumis il se fait un devoir

il m'a donc chargé de vous dire

que si vous permettes ici de l'introduire

Leontine

Comment à l'instant même ?

Ophémon

jl attend mon retour.

Léontine

Le recevoir ainsi ! seul ! à la fin du jour !...

je ne le verrai point

Ophémon

je l'ai pensé de même.

aussi pour le guérir de sa folie extrême

j'ai pris grand soin de répéter.

que vous aviez voulu seulement plaisanter,

que si vous n'aviez craint d'être trop malhonnête

il ne vous eût jamais donné plus d'une fesse,

*que pour peu qu'il craignît encor votre courroux !...

Léontine (avec impatience)

mais de grace, monsieur, de quoi vous mêlez vous ?

à quoi bon tout ce verbiage !

vous l'aurez convaincu : voyez le bel ouvrage !

lui dire qu'il m'est odieux

désespérer un malheureux

dont l'état est si fort à plaindre

en vérité j'ai peine à me contraindre.

Ophémon

Je n'ai rien fait que pour le mieux :

Léontine

(haut)
tous vos propos sont d'une impolitesse

qui me force en quelque façon

à réparer vos torts et votre mal adresse.

croyez vous que l'opinion

qu'il a de moi puisse être fort honnête ?
d'après tous vos discours sans doute qu'aujourd'hui

il se sera mis dans la tête

que je ne fais que rire et me moquer de lui,

que je le hais, ou que je le méprise

Ophémon

quelque chose, il est vrai, qu'à présent je lui dis

si vous ne voulez pas ici le recevoir

je crains que dans son désespoir.....

Léontine

En me peignant à lui plus juste et moins ingrate

vous m'auriez épargné ce cruel embarras :

si ceci fait du bruit, si l'aventure éclatte

sur ma conduite alors que ne dira-t-on pas ?

mais pour le mieux guérir de son amour extrême

peut être aussi qu'à l'instant même.

vous l'aurez assuré qu'un autre avoit mon cœur.

Ophémon

J'aurais trop craint l'excès de sa douleur ;

mais par quelques soupçons dans son ame agitée

j'ai tâché seulement.....

Léontine (très vivement)

je m'en étois doutée :

allés, monsieur, allés, qu'il vienne promptement,

l'intérêt de ma gloire exige en ce moment

de son injuste erreur que je le désabuse.....

cette démarche là me coûte infiniment
mais vous m'y contraignez et voilà mon excuse.

Ophéon
je cours le chercher.

Leontine

Écoutez :

gardés sur tout ceci le plus profond silence.

Ophéon

Je suis bien mal adroit : mais pour de la prudence,
de la discrétion

Leontine

Cela suffit, partés

et songés bien à ma défiance.

Ophéon (apart)

Je suis donc à la fin certain de son amour,
quelle heureuse nouvelle à porter à Valcour !

Scène III.

Leontine (Seule)

C'en est donc fait il va paraître :

je vais le voir et le connaître !

et c'est moi même enfin qui l'attire en ces lieux !

un rendez vous dans l'ombre du mystère !

et dans quel lieu ! à qui ? Ciel ! que viens je de faire ?

pourrai-je sans rougir me montrer à ses yeux ?

Arielle.

Allegro.

The musical score is written for a full orchestra and two vocal parts. The instruments listed on the left are Corni, Oboi, Violino I, Violino 2°, Viola, Leontine, and Basso. The score begins with a double bar line and a tempo marking of 'Allegro.' The key signature has one flat (B-flat). The vocal parts, Leontine and Basso, have lyrics written below their staves. The instrumental parts include woodwinds and strings. The string parts (Violino I, Violino 2°, Viola, and Basso) feature a prominent rhythmic pattern of eighth notes with accents, while the woodwinds (Corni and Oboi) play a more melodic line. The vocal parts enter with a simple harmonic accompaniment.

Handwritten musical score system 1, consisting of six staves. The top staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff features a complex, dense texture of notes, possibly representing a multi-measure rest or a complex rhythmic pattern. The third staff is mostly empty, with some faint markings. The fourth staff contains a melodic line with notes and rests. The fifth and sixth staves are mostly empty, with some faint markings.

Handwritten musical score system 2, consisting of six staves. The top staff contains a melodic line with notes and rests. The second staff features a complex, dense texture of notes, possibly representing a multi-measure rest or a complex rhythmic pattern. The third staff is mostly empty, with some faint markings. The fourth staff contains a melodic line with notes and rests. The fifth and sixth staves are mostly empty, with some faint markings.



Du tendre à mour tel est donc la puis-

sance. En vain on s'ar = me de ri gueur. aux traits qu'il nous

lan ce Rien n'a

This system contains six staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are: *lan ce Rien n'a*. The music is in a common time signature and features various rhythmic patterns and melodic lines.

pu dérober mon cœur Rien n'a pu dérober mon cœur

This system continues the musical score with six staves. The vocal lines and piano accompaniment are consistent with the first system. The lyrics are: *pu dérober mon cœur Rien n'a pu dérober mon cœur*. The music concludes with a final cadence.

Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with the word "CANTO" written above it. The second staff is a piano accompaniment line. The third and fourth staves are piano accompaniment lines with dense sixteenth-note passages. The fifth staff is a vocal line with the lyrics: "Je croyois que sur mon âme il perdrait tout son pou =".

Handwritten musical score for the second system, continuing from the first. It consists of five staves. The top staff is a vocal line. The second staff is a piano accompaniment line. The third and fourth staves are piano accompaniment lines. The fifth staff is a vocal line with the lyrics: "voir Je croyois que sur mon âme il perdrait tout son pouvoir mais he =".

las vain es poir vain es poir plus que jamais il m'en flä

This system contains six staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The middle two staves are mostly empty, with some light pencil markings. The lyrics are written in a cursive hand across the vocal staves.

me)

This system continues the musical score with six staves. It features vocal lines and piano accompaniment. The lyrics "me)" are written at the end of the vocal line. The piano part includes various rhythmic patterns and melodic lines.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves contain piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The third staff is the vocal line, which begins with a melodic phrase. The fourth staff contains piano accompaniment for the vocal line. The fifth staff is a lower vocal line, and the sixth staff contains piano accompaniment. The lyrics "su nes te mo = ment" are written across the fifth and sixth staves.

The second system of the musical score consists of six staves. The top two staves contain piano accompaniment. The third staff is the vocal line, continuing the melody from the first system. The fourth staff contains piano accompaniment for the vocal line. The fifth staff is a lower vocal line, and the sixth staff contains piano accompaniment. The lyrics "Ciel est il pos si = ble malgre mon Ser ment je deviens Sen si ble et =" are written across the fifth and sixth staves.

quai! mon cœur d'un tendre senti = ment é = prouve en cor.

The first system of the handwritten musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff is the piano accompaniment, starting with an alto clef. The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a double bar line and repeat sign. The fourth staff is the vocal line with lyrics: "quai! mon cœur d'un tendre senti = ment é = prouve en cor." The fifth staff is the piano accompaniment.

le = tour = ment é prouve en cor é prouve le tourment

The second system of the handwritten musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, continuing from the first system. The second staff is the piano accompaniment. The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a double bar line and repeat sign. The fourth staff is the vocal line with lyrics: "le = tour = ment é prouve en cor é prouve le tourment". The fifth staff is the piano accompaniment.

é proué en cor en cor le tour ment :

This system contains six staves. The top staff has three whole notes. The second staff is a vocal line with a melodic line and a bass line. The third staff is piano accompaniment. The fourth staff is another vocal line. The fifth staff is piano accompaniment. The sixth staff contains the lyrics: "é proué en cor en cor le tour ment :".

Du tendre amour tel est donc la puissance en-

This system contains six staves. The top staff has two whole notes. The second staff is a vocal line. The third staff is piano accompaniment with a complex melodic line. The fourth staff is piano accompaniment. The fifth staff is a vocal line. The sixth staff contains the lyrics: "Du tendre amour tel est donc la puissance en-".

vain on s'ar me de Ri queur aise traits qu'il nous lan

This system contains the first six measures of the musical score. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano part includes a complex texture with many sixteenth notes and slurs. The vocal line consists of quarter and eighth notes. The lyrics are written in a cursive hand below the vocal staff.

... ce Rien n'a pu dérober mon

This system contains the next six measures of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The piano part maintains its complex texture. The vocal line continues with quarter and eighth notes. The lyrics are written in a cursive hand below the vocal staff.

ceux

Rien n'a pu dérober mon cœur je croyois que sur moi

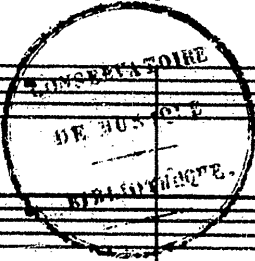
Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line on a single staff and piano accompaniment on three staves. The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand. The lyrics 'ceux' and 'Rien n'a pu dérober mon cœur je croyois que sur moi' are written below the vocal staff.

ame il perdroit tout son pouvoir mais hélas ! vain es poir plus que ja

Detailed description: This system contains the next six measures. The vocal line continues with the lyrics 'ame il perdroit tout son pouvoir mais hélas ! vain es poir plus que ja'. The piano accompaniment continues with the same sixteenth-note figure. The system concludes with a double bar line.

musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: *mais il m'en flam = me mais hélas! vain espoir plus que ja mais il m'en flam =*

musical score for the second system, continuing the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: *me je croyois que sur mon ame il perdroit tout son pouvoir mais hélas! vain es =*



poir plus que ja mais il m'en flam = me mais helas! vain es-

poir plus que ja mais il men flamme plus que ja mais il men flam.....

me.

J'entends quelqu'un... mon trouble augmente

(*à part avec beaucoup d'humeur*)
Ciel! c'est Valcour: quel fâcheux contretemps!

(*Leontine se retourne avec un air d'humeur ;
Ophémion paraît dans le fond du théâtre*)

Ophémion (*à part à Valcour après
avoir eu l'air de lui parler tout bas.*)

Oui, oui, je frapperai lorsqu'il en sera tems.

(*Ophémion sort précipitamment, comme ayant peur
d'être aperçue de Leontine*)

Scène IV.
Leontine, Valcour.

Valcour.

Vous avez tout le jour été triste et souffrante,
Je viens auprès de vous passer quelques instants;

La solitude porte à la mélancolie,
et je veux vous tenir fidèle compagnie.

Leontine.

non laissés moi: de grace, parpitié,
laidés moi seule je vous prie,

Valcour.

Daignés souffrir les soins de la tendre amitié

Duo Dialogue

Presto animé

Violino I.

Violino 2.

Violone

Violoncello

Viola Col Basso

Non non non non je ne puis rien entendre.

Laissez-moi seule ici j'ai besoin de repos laissez-moi seule ici j'ai besoin de repos.

Souffrés que l'a mi le plus tendre vous témoigne son zèle et partage vos maux.

je con = nois votre complai san ce je crains d'en a = bu = ser

ah! com =

blés mon es = pe = rance pourriés vous me re = fu = ser

Le calme de la so = ti =

tu de m'est néces saire en ce mo- ment
 dissipés mon in qui- et- tu de; vous souf-

This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "tu de m'est néces saire en ce mo- ment" and "dissipés mon in qui- et- tu de; vous souf-".

je n'ai rien
 quel tourment
 quel tour
 frés.
 quel = trouble
 quel = trouble

This system contains the second system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "je n'ai rien", "quel tourment", "quel tour", "frés.", "quel = trouble", and "quel = trouble".

ment
 j'ai be soin de so li tude laissez lais-
 Dissi pès moninqui et tu de
 souffrés les

This system contains the third system of the musical score. It features a vocal line with lyrics and two piano accompaniment staves. The lyrics are: "ment", "j'ai be soin de so li tude laissez lais-", "Dissi pès moninqui et tu de", and "souffrés les".

sés moi seule i ci quel tourment quel tour-
soins d'un tendre ami quel = trouble quel = trouble

ment j'ai be soïn de so = li = tude peut-il me
dis si pès marin qui et lu de souffrés les

tourmenter ainsi laissés moi laissés moi je vous en con jure- laissés
soins d'un tendre ami per mëtter je vous en con jure-

moi laissés laissés moi je vous en con jure je veux être seule i =
 per miettes je vous en con jure souffrés que je reste i =

ci je veux être seule i = ci que de
 ci souffrés que je reste i = ci

CONSERVATOIRE
 DE MUSIQUE
 BIBLIOTHÈQUE

maux mon coeur en dure je veux
 que de maux son coeur en dure

être seule ici je veux
Souffrir que je reste ici Souffrir

être seule ici je veux être seule ici je veux je
que je reste ici Souffrir que je reste ici Souffrir souffrir

veux rester seule ici
frère que je reste ici

Leontine. (apart)

Dans quel embarras je me trouve !

Valcour.

Vous n'imaginer pas la peine que j'éprouve
en vous voyant souffrir ainsi

Depuis long tems Réveuse, agitée, inquiète,
vous paroissés avoir quelque peine secrète
que vous cachez à votre ami

Leontine

Je n'ai rien laissé moi, de grâce, seule ici
je souffre trop, je ne puis rien entendre

Valcour.

Ah ! s'il étoit ainsi votre ami le plus tendre
seroit traité par vous avec plus de bonté.

Leontine (avec beaucoup d'humeur.)

Laissez moi : j'ai peine à comprendre
cet excès d'importunité. (ici Valcour paroit fâché)
mais qu'ai je dit ! calmés cette douleur extrême,

pardonnés, ma vivacité

(très vivement et avec sensibilité)

Écoutez : vous sçavez, Valcour, si je vous aime,
ne me jugés donc pas avec tant de rigueur :

J'ai des caprices, de l'humeur

mais mon cœur est toujours le même :

votre tendre amitié fait toujours mon bonheur,

elle à pour moi les mêmes charmes.

Valcour.

Que vois-je ? vous versés des larmes !
ah ! c'en est trop ; je tombe à vos genoux :

Leontine (tendrement)

Votre soupçon me désespère ;
quelque soit mon dépit, mon humeur, ma colère,
ah ! croyés que mon cœur ne peut changer pour vous.

Valcour.

(Toujours à genoux, et lui prenant la main
qu'il baise avec transport.)

Oui, tout est effacé : d'une ardeur éternelle
souffrés.....

Leontine

que faites vous, Valcour. ?

Valcour. (Se remettant un peu)

à l'amitié la plus fidèle
permettés une fois les transports de l'amour.

Leontine

quel trouble est dans mon cœur ! je me sens attendrie :

(Avec)

relever vous, je vous en prie,

mais quels transports paroissent l'animer !

Valcour.

Je ne puis trop vous exprimer

l'excès de ma reconnoissance.

Leontine.

Si quelqu'un vient que voulez vous qu'il pense
en vous trouvant à mes genoux !

ah ! de grâce relevez vous.

Valcour. (en se relevant)

Jobeis. (à part) il faut me contraindre

Leontine. (à part)

J'ai peine à revenir de mon saisissement

Valcour.

tout le monde dans ce moment
est à la nôce : ainsi vous n'avez rien à craindre

personne ne peut nous troubler.

d'un secret important je viens pour vous parler ;

la conversation sera longue peut être ,

asseyons nous : (Valcour va prendre une

chaise et la place à côté de celle de Leontine comme
sassoir)

Leontine (à part)

qu'entens-je ! ô ciel ! quel embarras !

Valcour.

(à part)

Son trouble augmente, bon ! (haut) vous devez me connaître,

il faut... mais qu'avez vous ? je ne vous conçois pas

Leontine (à part)

ô Prendes vous funeste ! hélas ! que dois-je faire ?

Valcour.

qui peut donc ainsi vous troubler ?

Leontine. (à part)

Le tems est précieux, je ne puis plus me taire :

Valcour. (à part)

Elle balance

Leontine (à part)

allons... il faut tout révéler.....

(avec un extrême embarras)

Si vous voulez ici rompre enfin le silence

Je n'ai pas un secret d'une moindre importance

Valcour. (vivement)

achevès, ah ! suivès ce premier mouvement

Leontine.

Je vous dois, je le sçais toute ma confiance.....

mais je ne puis parler en ce moment,

Je me sens trop peu d'assurance :

de grace sortès laissez moi...

(à part)

Si il venoit !..... je tremble d'effroi.

Valcour.

Je n'insisterai plus ; je sçais trop vous comprendre :

cette douce amitié, ce sentiment si tendre

pour votre cœur peut n'avoir plus d'attraits,

mais croyès que le mien ne changera jamais,

Oui, je pars.....

Leontine

Que viens-je d'entendre ?

Valcour.

J'avais en méxillant com bles tous vos souhaits.

Leontine.

Arretés...homme injuste!... à mon desordre extrême
mes craintes, mon humeur, à ma colere même,

comment pouvés vous ne pas voir
combien Leontine vous aime

(on frappe plusieurs coups de portes)

quentens-je ! le voici..... quel terrible moment!

(elle tombe dans un fauteuil.)

Valcour.

ah ! c'est trop prolonger un si cruel tourment

(il tombe aux genoux de Leontine)

mon cœur est satisfait : une amitié si tendre
ne peut elle à la fin se changer en amour ?

Leontine (revenant à elle)

que dites vous ?

Valcour.

vous devés me comprendre

Oui l'anonyme.....

Leontine

Eh bien ?

Valcour.

n'est autre que Valcour.

Scene V.

(ophemon entre)

Trio.

Agitatto

Violino I.

Violino 2.

Viola

Leontine

Valcour.

Ophemon.

Basso.

ah! quel trouble quel trouble m'agite quel trouble m'agite quel trouble je

ah! quel trouble quel trouble les agite quel trouble l'agite quel trouble est dans leurs

sans mon cœur // pal pi te et mes pas sont tremblans mon cœur // pal pi te et

mon cœur pal pite mon cœur pal pite et

sans et

mes pas sont tremblans mon bonheur extrême je
 mes pas sont tremblans qui s'ont ne m'aime
 mes pas sont tremblans

CONSERVATOIRE
 DE MUSIQUE
 BELLISIMILE

vous en gémirez
 Oui l'amour me fait la loi oui
 l'amour enfin vous fait la loi

mon bon heur est extrême est extrême est extrême le tendre amour nous soumet à sa loi oui
 oui mon bon heur est extrême le tendre amour nous soumet à sa loi
 oui leur bon heur est extrême le tendre amour les soumet à sa loi

mon bon heur est extrême est extrême est extrême le tendre amour le tendre amour ne soumet à sa
 oui mon bon heur est extrême le tendre amour le tendre amour ne soumet à sa
 oui leur bon heur est extrême le tendre amour le tendre amour les soumet à sa

loi ...
loi ...
loi ...

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves contain piano accompaniment with complex rhythmic patterns. The next three staves are vocal lines, each beginning with the word "loi" followed by a melodic line. The bottom staff of this system is a continuation of the piano accompaniment.

ma ten dresse se = ra = sans
ma ten dresse se ra = sans

The second system of the musical score also consists of six staves. The top two staves are piano accompaniment. The next three staves are vocal lines with lyrics. The lyrics are "ma ten dresse se = ra = sans" on the first line and "ma ten dresse se ra = sans" on the second line. The bottom staff is a continuation of the piano accompaniment.

cesse le prix d'un si fi. de le a mour plus de larmes
cesse le prix d'un si fi de le a mour plus d'al-

mon cœur est à vous = sans re-tour
larmes *quoi, votre cœur est à*

Où mon cœur est à vous sans re- tour = sans re- tour =
 moi = sans retour votre cœur est à moi sans re- tour =

Ah! quel trouble quel trouble ma gîte quel trouble ma gîte quel trouble je
 Ah! quel trouble ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 Ah! quel trouble quel trouble l'a gîte quel trouble l'a gîte quel trouble est dans leurs

Handwritten musical score for the first system. It consists of six staves. The top two staves are for piano accompaniment. The third staff is a vocal line with the lyrics: *sens Ah! quel trouble quel trouble m'agite mon cœur mon cœur pal-*. The fourth staff is a piano accompaniment line with rhythmic markings: *// . // . // . // . // . // .*. The fifth staff is another vocal line with the lyrics: *sens Ah! quel trouble quel trouble l'agite*. The sixth staff is a piano accompaniment line.

Handwritten musical score for the second system. It consists of six staves. The top two staves are for piano accompaniment. The third staff is a vocal line with the lyrics: *pités et leurs passons tremblans quel trouble m'agite quel trouble est dans mes sens Bonheur su-*. The fourth staff is a piano accompaniment line with rhythmic markings: *// . // . // . // . // . // . // . // . // . // .*. The fifth staff is another vocal line with the lyrics: *et leurs passons tremblans quel trouble l'agite quel trouble est dans leurs sens Bonheur su-*. The sixth staff is a piano accompaniment line.

preme Valcour m'aime l'amour le soumet à sa loi Rece vés = Rece vés ma foi rece vés =

preme Leontine m'aime l'amour la sou met a sa loi Rece vés = Rece vés ma foi rece vés =

preme Leontine l'aime l'amour les sou mets a sa loi il re çoit sa foi il re

= rece vés ma foi rece vés ma foi rece vés ma foi rece ves ma foi

= rece vés ma foi rece vés ma foi rece vés ma foi rece vés ma foi

çoit sa foi il re çoit sa foi il re çoit sa foi il re çoit sa foi

Léontine.

Courons à Dorothee annoncer mon bonheur

Si joie en l'apprenant sera vive et sincere

ophémon.

moi j'ai fait rester le notaire;

dans les bosquets encor on danse de bon cœur

*allons par un double hymeneé
couronner de plaisirs cette heureuse journée.*

(ils sortent)

Scene. VI.

*(Le theatre change de décoration, et représente
un bosquet, dans le fond duquel on voit
plusieurs groupes de danse.)*

Ballet.

fin

fin

Jeannette et Colin (accourant)
Jeannette.
 De quel bonheur nous allons tous jouir!
 on vient enfin de découvrir
 cet amant invisible amoureux de madame.

Tous Ensemble.
 Comment ?

Colin
 De la plus tendre flamme
 il a vû couronner ses seux.

Jeannette.
 j'l aime,
Colin
 j'l est aimé,
Ensemble
 quel bonheur pour tous deux !

Scene VII.

Les mêmes, Léontine, Valcour, Dorothée
ophéon. Dorothée.

quoi ! c'est vous, cher Valcour ! vous êtes l'anonyme !

Yalcour.

En pouvez-vous douter au transport qui m'anime?

Dorothée. (Riant)

La festa de tantôt..... la lettre..... le bouquet.....

l'entretien charmant du bosquet.....

Yalcour.

Tout cela vient de moi

Dorothée.

La charmante aventure!

J'en rirai long temps je vous jure (ellerait aux éclats)

Chœur.

The musical score is arranged in a grand staff format with the following parts from top to bottom:

- Corni
- oboe 1
- oboe 2
- Violino 1
- Violino 2
- Alto
- Dessus
- Haute contre
- Taille
- Basse taille
- Basso Continuo

The score begins with a double bar line. The first section of music spans from the first measure to the end of the first system. The second section of music begins at the start of the second system and continues through the end of the page. The music is written in a grand staff format with various clefs and time signatures.

CONSERVATOIRE
DE MUSIQUE
BIBLIOTHÈQUE

This image shows a handwritten musical score on ten staves. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, and beams. The score is organized into measures by vertical bar lines. The top two staves contain a melodic line with eighth and sixteenth notes. The third staff features a series of chords, some marked with a '12' and a '17'. The fourth staff continues the melodic line. The fifth and sixth staves show more complex melodic passages with beams and slurs. The seventh staff contains a series of chords, some marked with a '10'. The eighth and ninth staves are mostly empty, suggesting a section where the music is not written or is obscured. The tenth staff contains a final melodic line with a double bar line at the end.

A handwritten musical score consisting of ten staves. The notation is dense and includes various musical symbols such as notes, rests, and beams. The first seven staves contain the main body of the music, while the last three staves are mostly empty, with some notation appearing at the bottom of the page. The paper shows signs of age and wear, with some ink bleed-through and faint markings.

Ballet.

Corni

Oboi

Violino I.

Violino 2.

Viola et fagotto

Basso

Contrebasso

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is for Corni, followed by Oboi, Violino I, Violino 2, Viola et fagotto, Basso, and Contrebasso. The time signature is 3/4. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and dynamic markings. The Contrebasso staff is marked with a double bar line and a repeat sign, indicating a specific performance instruction.

The second system of the musical score continues the piece. It features six staves, with the top staff showing a complex rhythmic pattern. The music is characterized by a mix of melodic and rhythmic elements, with various note values and rests. The bottom staff of this system shows a series of rhythmic markings, possibly indicating a specific performance instruction or a continuation of the Contrebasso part.

Minuet.

Oboe Solo.

Viol. 1^o

Viol. 2^o

Col. prima 8^{va}

Alto Solo.

Fagotto Solo.

Basso

Piccata

Con. Basso.

The first system of the musical score consists of eight staves. From top to bottom, they are: Oboe Solo, Violin 1, Violin 2, Cello/Double Bass (labeled 'Col. prima 8^{va}'), Alto Solo, Bassoon Solo, Bass, and Piccated Bass (labeled 'Piccata' and 'Con. Basso.'). The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

The second system of the musical score continues the piece and consists of eight staves, mirroring the instrumentation of the first system. The notation continues with similar rhythmic and melodic patterns across the instruments.



Handwritten musical score system 1, consisting of seven staves. The notation includes various rhythmic values, beams, and slurs, typical of a classical manuscript. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a dense, flowing style with frequent beaming and slurs.



Handwritten musical score system 2, consisting of seven staves. The notation continues from the first system, maintaining the same musical style and notation. The second staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a dense, flowing style with frequent beaming and slurs.

Da capo al maggiore

N.º 2. Marche.

Viol. 1.

Viol. 2. *Col Primo*

Viola *Col Basso*

Basso.

fin

N.º 3^{me}

Dacapo.

Col Primo a 2.

Col Basso.

fin

System 1: A set of five staves. The top staff contains a melodic line with various note values and rests. The middle three staves are mostly empty, with some faint markings. The bottom staff contains a bass line with notes and rests.

System 2: A set of five staves. The top staff continues the melodic line. A double bar line is present. Above the staff, the text "D.C. Recitativo" is written in a decorative script. To the right, "Al Primo" is written above the staff. Below the staff, "Al Piano" is written. The bottom staff continues the bass line.

System 3: A set of five staves. The top staff continues the melodic line. The middle three staves are mostly empty. The bottom staff continues the bass line.

N.
5

System 4: A set of five staves. The top staff continues the melodic line. The middle three staves are mostly empty. The bottom staff continues the bass line. At the bottom of the system, the text "Fagotto Solo. La Buisse l'accompagnement du N. 3." is written in a cursive hand.

fin

Handwritten musical score system 1, consisting of three staves. The top staff features a melodic line with a *fin* marking above it. The middle and bottom staves provide accompaniment with various rhythmic patterns.

Handwritten musical score system 2, consisting of three staves. The notation continues from the previous system, showing complex rhythmic textures in the accompaniment.

n°6

Handwritten musical score system 3, consisting of four staves. The first staff is marked *n°6*. The second and third staves are labeled *Col. Basso* and *Basso* respectively. The system includes a variety of rhythmic figures and melodic lines.

Handwritten musical score system 4, consisting of three staves. This system continues the musical piece with further development of the melodic and harmonic material.



Handwritten musical score system 1, consisting of four staves. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. A double bar line is present in the fourth measure of the system.



Handwritten musical score system 2, consisting of four staves. The notation continues with similar rhythmic patterns. The system concludes with a double bar line in the final measure.

Quatuor.

The musical score is arranged in a system with ten staves. From top to bottom, the staves are:

- Flute**: Staff with treble clef and 2/4 time signature.
- Corno 1**: Staff with treble clef and 2/4 time signature.
- Corno 2**: Staff with treble clef and 2/4 time signature.
- Oboe 1**: Staff with treble clef and 2/4 time signature.
- Oboe 2**: Staff with treble clef and 2/4 time signature.
- Violino 1**: Staff with treble clef and 2/4 time signature.
- Violino 2**: Staff with treble clef and 2/4 time signature.
- Viola**: Staff with alto clef and 2/4 time signature. The text "Col Basso" is written above the staff.
- Soprano**: Staff with treble clef and 2/4 time signature. The lyrics "Aimons nous aimons nous sans ces = se que rien n'altere notre a" are written below the staff.
- Mezzosoprano**: Staff with treble clef and 2/4 time signature. The lyrics "Aimons" and "Comme Soprano" are written above the staff.
- Tenor**: Staff with treble clef and 2/4 time signature. The lyrics "Aimons nous aimons nous sans ces = se que rien n'altere = notre a" are written below the staff.
- Basso**: Staff with bass clef and 2/4 time signature. The lyrics "Aimons nous // sans ces = se que rien n'altere notre a" are written below the staff.

A handwritten musical score on ten staves. The top five staves contain a complex instrumental arrangement with many beamed notes and slurs. The sixth staff is a vocal line with lyrics written below it. The seventh staff is another vocal line with lyrics. The eighth and ninth staves are instrumental accompaniment. The lyrics are: "mour si je per dois sa ten dres = se ah' je perdrois bien tot le jour".

mour si je per dois sa ten dres = se ah' je perdrois bien tot le jour

mour si je per dois sa ten dres = se ah' je perdrois bien tot le jour

mour si je per dois sa ten dres = se ah' je perdrois bien tot le jour

fin

Handwritten musical score on ten staves. The score includes a vocal line with lyrics and several instrumental lines. A double bar line is present in the first measure of the second system. The word "fin" is written above the first measure and below the last measure. The lyrics are "une si constante flamme devrait enfin toucher mon".

fin

(avaler)

une si constante flamme devrait enfin toucher mon

fin

cœur Rien ne pourra de mon a. = me effa = cer la Sincere ardeur.

(Alto.)

tu me se =

The image shows a page of a musical score, numbered 141 in the top right corner. The score is written on a system of ten staves. The top two staves contain a piano introduction with chords and melodic lines. The third staff is empty. The fourth staff contains the vocal melody with lyrics: "ra toujours si belle Co lin tu ne don ne ta foi". The fifth staff contains a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes. The sixth staff is empty. The seventh staff contains the vocal melody with lyrics: "oui d'u re flam =". The eighth staff contains a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes. The ninth and tenth staves contain the final part of the piano accompaniment.

ra toujours si belle Co lin tu ne don ne ta foi

(a jannelles)

oui d'u re flam =

A handwritten musical score on a page with ten staves. The top two staves contain a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a bass clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The seventh staff has a treble clef and a key signature of one flat. The eighth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The ninth staff has a treble clef and a key signature of one flat. The tenth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written in French and are placed below the staves. The lyrics are: "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la", "me eter nelle je bric lerai toujours pour toi Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la".

ah! quel bon heur ah! que bon heur la

Comme l'antique

Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la

me eter nelle je bric lerai toujours pour toi

Ah! quel bonheur ah! quel bonheur la



mour nous soumet à sa loi. ah! quel bon heur l'a mour nous soumet à sa
 mour nous soumet a sa loi. ah! quel bon heur l'a mour nous soumet à sa
 mour nous soumet à sa loi ah! quel bon heur l'a mour nous soumet à sa

Handwritten musical score for a choir, featuring multiple staves with notes and lyrics in French. The lyrics are: *loi aimons nous aimons nous sans cesse que rien n'altère notre a*. The score includes various musical notations such as clefs, notes, rests, and bar lines. The lyrics are written in a cursive hand below the staves.

loi aimons nous
aimons nous
aimons nous
aimons nous

aimons nous aimons nous sans cesse que rien n'altère notre a
aimons nous
aimons nous sans cesse que rien n'altère notre a

Sor
mour que rien n'altère notre amour aimons nous aimons nous sans
mour que rien n'altère notre amour aimons nous
mour que rien n'altère notre amour aimons nous aimons nous sans
mour que rien n'altère notre amour aimons nous aimons nous sans

A handwritten musical score consisting of approximately 15 staves. The top staves contain complex musical notation, including chords and melodic lines. The lower staves feature lyrics in French, which are repeated across several lines. The lyrics are: "cesse que rien n'altere notre amour que rien n'altere notre amour". The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

cesse que rien n'altere notre amour que rien n'altere notre amour

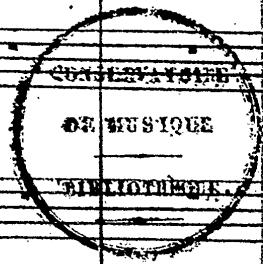
que rien n'altere notre amour

cesse que rien n'altere notre amour que rien n'altere notre amour

cesse que rien n'altere notre amour que rien n'altere notre amour

Musical score for the first part of the piece, consisting of ten staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

que rien n'alte re. notre amour.



que rien n'alte re. notre amour.

que rien n'alte re. notre amour.

que rien n'alte re. notre amour.

Musical score for the final part of the piece, consisting of a single staff with musical notations.

Contredance Générale!

Violino 1.

Violino 2.

Sasson

Viola

Basso.

Handwritten musical score for the first system of 'Contredance Générale!'. The score is written on five staves. The top staff is for Violino 1, the second for Violino 2, the third for Basson, the fourth for Viola, and the fifth for Basso. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. The Basson part includes the handwritten text 'Cob. Basson' and 'Cob. Basson' written across the staff. The music consists of various note values, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for the second system of 'Contredance Générale!'. This system continues the music from the first system, written on five staves for Violino 1, Violino 2, Basson, Viola, and Basso. The notation includes various rhythmic patterns, rests, and dynamic markings, consistent with the first system.



The first system of the musical score consists of four staves. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff features a similar melodic line with some beamed notes. The third staff shows a more complex texture with sixteenth-note runs. The bottom staff provides a bass line with quarter and eighth notes.



The second system of the musical score also consists of four staves. It begins with a *fin* marking above the first staff. The notation continues with various rhythmic patterns and melodic fragments across all staves, including some beamed sixteenth notes and quarter notes.

The first system of the handwritten musical score consists of five staves. The top staff begins with a treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The second staff continues the melodic line, featuring some beamed notes. The third staff contains a series of notes, some of which are grouped with a slur. The fourth and fifth staves appear to be accompaniment or a lower voice part, with notes and rests. The notation is dense and characteristic of a handwritten manuscript.

The second system of the handwritten musical score also consists of five staves. The notation continues from the first system. The top staff shows a continuation of the melodic line. The second staff has more complex rhythmic patterns with beamed notes. The third staff contains notes with slurs, suggesting phrasing. The fourth and fifth staves provide accompaniment. The handwriting is consistent with the first system, showing a clear progression of the musical piece.

mineur



This system contains five staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, featuring a dense texture of sixteenth and thirty-second notes. The third staff is labeled *Col Primo* and contains a series of slanted lines, indicating a first ending or a specific performance instruction. The fourth and fifth staves are piano accompaniment parts with bass clefs, providing harmonic support for the vocal line.



This system contains five staves of music, continuing the piece from the first system. The vocal line (top staff) continues with similar melodic patterns. The piano accompaniment (second and fifth staves) maintains its intricate rhythmic texture. The middle staves (third and fourth) continue with piano accompaniment parts, including some slanted lines in the third staff.



The first system of the musical score consists of five staves. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff features a complex texture of sixteenth-note chords. The third staff is a single line with rhythmic slashes. The fourth and fifth staves provide a harmonic accompaniment with eighth and sixteenth notes.



The second system of the musical score also consists of five staves. The top staff continues the melodic line. The second staff shows dense sixteenth-note chords, with a significant area of ink smudging or noise in the middle of the system. The third staff contains rhythmic slashes. The fourth and fifth staves continue the harmonic accompaniment.



A musical score system consisting of five staves. The top staff contains a melodic line with various note values and rests. The second staff features a dense texture of sixteenth-note patterns. The third staff is a blank line with double bar lines. The fourth and fifth staves continue the melodic and harmonic lines from the first staff.



A musical score system consisting of seven staves. The first five staves contain musical notation, including a melodic line and a dense sixteenth-note texture. The sixth and seventh staves are blank lines with double bar lines. On the right side of the system, there are seven instances of the instruction *al Segno*, each preceded by a clef-like symbol, indicating a change in tempo or mood for each staff.